

Elektrická brúska nožov

**orava**

**BN-40A**

Návod na obsluhu/Záruka

SK



CE

BN-40A

## Určený účel použitia zariadenia

Zariadenie je určené výlučne na brúsenie hladkého ostria kuchynských (alebo príručných) nožov, v rozsahu, ktorý je stanovený technickými a prevádzkovými parametrami a funkciami zariadenia, bezpečnostnými a užívateľskými pokynmi a vonkajšími vplyvmi prevádzkového prostredia. Zariadenie nepoužívajte na brúsenie ostria iných druhov náradia/náčinia alebo nástrojov.

Elektrické spotrebiče ORAVA sú vyrobené podľa poznatkov súčasného stavu techniky a uznaných bezpečnostno-technických pravidiel. Napriek tomu môže nesprávnym a neodborným používaním alebo používaním v rozpore s určením vzniknúť nebezpečenstvo poranenia alebo ohrozenia života používateľa alebo tretej osoby, resp. poškodenie zariadenia a iných vecných hodnôt.

## 1. Všeobecné bezpečnostné pokyny a upozornenia

Tento dokument obsahuje dôležité bezpečnostné pokyny a upozornenia, pre bezpečnú, správnu a hospodárnu prevádzku elektrického zariadenia. Jeho dodržiavanie pomáha užívateľovi vyhnúť sa rizikám, zvýšiť spoľahlivosť a životnosť výrobku.

### 1.1 Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Pred uvedením zariadenia do prevádzky Vám odporúčame pozorne si preštudovať návod na obsluhu a zariadenie obsluhovať podľa stanovených pokynov!
- Bezpečnostné pokyny a upozornenia uvedené v tomto návode nezahŕňajú všetky možné podmienky a situácie, ku ktorým môže pri používaní zariadenia dôjsť. Používateľ musí pochopiť, že faktorom, ktorý nie je možné zabudovať do žiadneho z výrobkov, je zodpovednosť a opatrnosť. Tieto faktory teda musia byť zaistené používateľom/používateľmi používajúcimi a obsluhujúcimi toto zariadenie.
- Nedodržaním bezpečnostných pokynov a upozornení výrobcu nezodpovedá za akékoľvek vzniknuté škody na zdraví alebo majetku!
- Pred prvým použitím zariadenia sa dôkladne presvedčte, že je zariadenie kompletne a nevykazuje viditeľné známky poškodenia. Ak je výrobok chybný alebo ak má akékoľvek viditeľné poškodenie, výrobok nepoužívajte.
- Návod na obsluhu udržiavajte podľa možnosti v blízkosti zariadenia počas celej doby jeho životnosti. Návod na obsluhu vždy uchovávajte spolu so spotrebičom pre jeho použitie v budúcnosti a použitie novými používateľmi.
- Zariadenie používajte výhradne na účel, na ktorý je určený, a spôsobom, ktorý stanovuje výrobca.
- Zariadenie je určené na používanie v domácnosti a v podobných vnútorných priestoroch určených na bývanie, bez zvláštneho zamerania.

- Tento spotrebič je určený okrem použitia v domácnosti aj na nasledujúce spôsoby použitia:
  - v kuchynkách pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracoviskách;
  - v obytných priestoroch hotelov, motelov, penziónov a iných ubytovacích zariadení;
  - v obytných priestoroch podnikov, zaistujúcich nocľah s raňajkami.
 Nejde o profesionálne zariadenie na komerčné použitie.
- Nemeňte technické parametre a charakteristiky zariadenia, neautorizovanou zmenou či úpravou akejkoľvek časti zariadenia.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené počas prepravy, nesprávnym používaním, poškodením alebo zničením zariadenia vplyvom nepriaznivých poveternostných podmienok.

## 1.2 Bezpečnosť prevádzkového prostredia

- Nepoužívajte zariadenie v priemyselnom prostredí ani vo vonkajšom prostredí.
  - Prevádzkové prostredie zariadenia udržiavajte vždy čisté a dobre osvetlené.
  - Zariadenie neumiestňujte na nestabilný povrch. Prevrhnutie alebo pád zariadenia môže spôsobiť poranenie osôb alebo poškodenie zariadenia.
  - Zariadenie nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani nadmerným zdrojom tepla.
  - Nepoužívajte elektrický spotrebič v priestoroch s horľavými kvapalinami, plynmi, alebo prachom. Spotrebič môže byť zdrojom iskrenia, čo môže mať za následok vznietenie prachu, alebo výparov.
- Charakteristiky prevádzkového prostredia
1. Teplota okolia:  $+5 \div +40$  °C
  2. Vlhkosť:  $5 \div 85$  %
  3. Nadmorská výška:  $\leq 2\,000$  m
  4. Výskyt vody: občasná kondenzácia vody alebo výskyt vodnej pary
  5. Výskyt cudzích telies: množstvo a druh prachu sú nevýznamné
- Stupeň ochrany krytom: IP20
- Ostatné charakteristiky prevádzkového prostredia (mechanické namáhanie – rázy a vibrácie, výskyt rastlínstva, živočíchov, poveternostných vplyvov) sú z hľadiska účinku na správne a bezpečné používanie elektrických zariadení zanedbateľné.

## 1.3 Elektrická bezpečnosť

- Pred prvým pripojením elektrického spotrebiča do napájacej siete skontrolujte, či sieťové napätie uvedené na štítku spotrebiča zodpovedá napätiu sieťovej zásuvky v domácnosti.
- Elektrický spotrebič je určený na napájanie so siete 230 V~. Elektrická bezpečnosť spotrebiča je zaručená výhradne v prípade správneho zapojenia do elektrickej siete.
- Používajte výhradne napájací kábel so zástrčkou (sieťovú šnúru), ktorý bol dodaný spolu so zariadením, a kompatibilný so sieťovou zásuvkou. Použitie iného kábla môže viesť k požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.

- Elektrický spotrebič vždy pripájajte do ľahko prístupnej sieťovej zásuvky. V prípade vzniku prevádzkovej poruchy je nutné spotrebič čo najrýchlejšie vypnúť a odpojiť zo sieťového napájania.
- Napájací kábel/sieťovú šnúru neodpájajte ťahaním za kábel/šnúru. Odpojenie vykonajte vytiahnutím prívodu za zástrčku napájacieho kábla/sieťovej šnúry.
- Ak použijete predlžovací napájací kábel, skontrolujte, či celkový menovitý (ampérový) výkon všetkých zariadení pripojených k predlžovaciemu napájaciemu káblu neprevyšuje maximálne prúdové zaťaženie predlžovacieho kábla.
- Ak musíte použiť predlžovací napájací kábel alebo napájací blok, zabezpečte, aby bol predlžovací napájací kábel alebo napájací blok pripojený k elektrickej zásuvke, a nie k ďalšiemu predlžovaciemu napájaciemu káblu alebo napájaciemu bloku. Predlžovací napájací kábel alebo napájací blok musia byť určené pre uzemnené zástrčky a zapojené do uzemnenej zásuvky.
- Zástrčka napájacieho kábla spotrebiča musí byť kompatibilná so sieťovou zásuvkou. Nikdy nepoužívajte žiadne adaptéry ani iným spôsobom zásuvku neupravujte. Nepoužívajte nevhodné a poškodené zásuvky.
- Aby ste predišli elektrickému šoku, zapájajte napájacie káble zariadenia do riadne uzemnených elektrických zásuviek. Ak je zariadenie vybavené napájacím káblom s 3-kolíkovou zástrčkou, nevyužívajte adaptéry, ktoré nemajú uzemňujúci prvok, ani neodstraňujte uzemňujúci prvok zo zástrčky alebo adaptéra.
- Neohýbajte, nestláčajte alebo iným spôsobom nevystavujte napájací kábel/sieťovú šnúru spotrebiča pôsobeniu mechanického namáhania ani vonkajším zdrojom tepla. Poškodenie napájacieho kábla môže viesť k úrazu elektrickým prúdom.
- Pri poškodení napájacieho kábla spotrebič odpojte z elektrickej siete a ďalej nepoužívajte. Ak sú napájací kábel/sieťová šnúra poškodené, musí ju vymeniť výrobca, jeho servisná služba alebo kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrický spotrebič, ako aj napájací kábel pravidelne kontrolujte a udržiavajte v čistote. Zástrčku napájacieho kábla pravidelne odpájajte a podľa potreby čistite. Znečistenie prachom alebo inými látkami môže spôsobiť narušenie izolačného stavu a následne požiar.
- Elektrický spotrebič nevystavujte pôsobeniu vody alebo vlhkému prostrediu. Vniknutie vody do spotrebiča zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom. Ak je napájací kábel mokrý alebo do spotrebiča vnikla voda, okamžite ho odpojte z elektrickej siete. Ak je spotrebič pripojený k sieťovej zásuvke a je to možné, vypnite napájanie pri elektrickom ističi ešte pred pokusom o odpojenie napájania. Ak vyťahujete mokré káble zo živého zdroja napájania, buďte nanajvýš opatrní.
- Ak pri inštalácii (pripájaní) elektrického zariadenia dochádza k demontáži ochranných krytov, tak po ukončení inštalácie nesmú byť jeho elektrické časti prístupné používateľom.

## 1.4 Bezpečnosť osôb

- Tento spotrebič je určený na používanie osobami bez elektrotechnickej kvalifikácie (laikmi), podľa pokynov určených výrobcom.
- Obsluhu zariadenia náležia činnosti, ako je zapínanie a vypínanie zariadenia, používateľská manipulácia a nastavovanie prevádzkových parametrov, vizuálna alebo sluchová kontrola zariadenia a používateľské čistenie a údržba.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, len ak sú pod dozorom alebo vedením zodpovednej osoby, boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Čistenie a používateľskú údržbu môžu vykonávať deti od 8 rokov a staršie len pod dozorom zodpovednej osoby.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Počas používania a prevádzky udržiavajte spotrebič vždy mimo dosahu detí. Nezabudnite na to, že spotrebič je možné stiahnuť aj za voľne prístupnú sieťovú šnúru.
- Pri obsluhu elektrického spotrebiča vždy dbajte na zvýšenú opatrnosť. Nepoužívajte elektrický spotrebič, ak ste nadmerne unavení, pod vplyvom liekov alebo omamných látok, znižujúcich pozornosť a sústredenie. Nepozornosť pri obsluhu môže viesť k vážnemu zraneniu.

## 1.5 Čistenie, údržba a opravy

- Bežné používateľské čistenie a údržbu elektrického spotrebiča vykonávajte len odporúčeným spôsobom. Na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá a ani drsné čistiace predmety. Znečistenie a viditeľné škvrny od dotyku prstov, resp. rúk je možné vyčistiť použitím čistiacich saponátov, špeciálne navrhnutých na čistenie domácich spotrebičov.
- Pokiaľ elektrický spotrebič nepoužívate, čistíte ho, alebo keď sa na spotrebiči vyskytla porucha, spotrebič vždy odpojte z napájania z elektrickej siete.
- Elektrický spotrebič nerozoberajte. Spotrebič pracuje s nebezpečným napätím. Z toho dôvodu vždy pri používateľskej údržbe spotrebič vypnite a odpojte ho z napájacej siete. V prípade poruchy prenechajte opravu na autorizovaný servis.
- Záručnú, ale aj pozáručnú opravu elektrického spotrebiča zverte len príslušnému kvalifikovanému odborníkovi.

## 2. Špeciálne bezpečnostné pokyny.

### Čítajte pozorne!

Elektrické zariadenie je navrhnuté a vyrobené takým spôsobom, aby umožňovalo bezpečnú obsluhu a používanie osobami bez odbornej kvalifikácie. Aj napriek všetkým opatreniam, ktoré boli výrobcom vykonané pre bezpečné používanie, obsluha a používanie nesie so sebou určité zostatkové riziká a s nimi spojené možné nebezpečenstvá.

Pre upozornenie na možné nebezpečenstvá, boli na zariadení a v sprievodnej dokumentácii použité nasledujúce symboly a ich význam:



Tento symbol upozorňuje používateľov, že zariadenie pracuje s nebezpečným elektrickým napätím. Na zariadení neodnímajte ochranné kryty.

Pri nedodržaní bezpečnostných pokynov pri používaní a obsluhu zariadenia hrozí:

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Nebezpečenstvo vážneho zranenia alebo ohrozenia života!



Tento symbol upozorňuje používateľov, že pri nedodržaní bezpečnostných pokynov pri používaní a obsluhu zariadenia hrozí:

Nebezpečenstvo vážneho zranenia alebo ohrozenia života!

Nebezpečenstvo poškodenia zariadenia alebo inej škody na majetku!



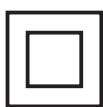
Tento symbol upozorňuje používateľov, že pri nedodržaní bezpečnostných pokynov pri používaní a obsluhu zariadenia hrozí:

Nebezpečenstvo od rotujúcej súčasti!



Tento symbol upozorňuje používateľov, že pri nedodržaní bezpečnostných pokynov pri používaní a obsluhu zariadenia hrozí:

Nebezpečenstvo porezania alebo prepichnutia prstov!



Tento symbol znamená, že výrobok je vyhotovený s dvojitou izoláciou medzi nebezpečnými živými časťami (časťami s nebezpečným napätím z napájacej siete) a časťami, ktoré sú prístupné pri normálnom používaní.

### Preprava / Prenášanie

- Pri preprave a použití napr. prepravného vozíka dbajte na opatrnosť pri pohybe, aby nedošlo k pádu zariadenia.
- Zariadenie nikdy neprenášajte, pokiaľ je v prevádzkovej činnosti. Zariadenie neprenášajte pokiaľ je pripojené k sieťovej zásuvke.

### Pozor!

- Pri prevádzke zariadenia sa môžu niektoré povrchy zahrievať. Nedotýkajte sa zahriatych povrchov!  
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!  
Hrozí nebezpečenstvo poškodenia zariadenia!

## **Rozbalenie / Obaly**

- Zariadenie a príslušenstvo pred jeho uvedením do prevádzky vybaľte a zbavte všetky jeho časti zvyškov obalových materiálov, etikiet a štítkov. Obalové materiály odložte na bezpečné miesto, predovšetkým mimo dosahu detí a nespôsobilých osôb, alebo ich bezpečne zlikvidujte.

Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!

Hrozí nebezpečenstvo udusenía!

## **Kontrola / Uvedenie do prevádzky**

- Zariadenie pred jeho uvedením do prevádzky dôkladne očistite podľa pokynov uvedených v časti „Uvedenie do prevádzky“ resp. „Čistenie a údržba“.
- Zariadenie (jeho pohonovú jednotku s elektrickými časťami a ovládacími prvkami) a sieťovú šnúru so zástrčkou nikdy nečistite spôsobom (pod tečúcou vodou), pri ktorom by mohlo dôjsť k natečeniu kvapaliny do zariadenia. Tieto časti očistite len navlhčenou tkaninou a utrite do sucha alebo nechajte uschnúť.
- Čistenie zariadenia vykonávajte len vtedy, pokiaľ je vypnuté a odpojené od napájania z elektrickej siete.
- Odporúčame vykonať prvotnú aj následné pravidelné kontroly zariadenia.
- Zariadenie nikdy nepoužívajte, pokiaľ je neúplné, poškodené alebo v priebehu prepravy alebo používania došlo k poškodeniu akejkoľvek jeho časti.
- Nepoužívajte neoriginálne a neúplné časti zariadenia a jeho príslušenstvo.

Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!

Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

## **Umiestnenie / Inštalácia**

- Zariadenie umiestňujte iba na rovné, pevné a stabilné podložky – na kuchynské pracovné stoly a na časti nábytku, vhodné pre umiestnenie a používanie kuchynských zariadení.
- Vždy sa uistite, že miesto, na ktoré chcete zariadenie umiestniť má dostatočný priestor, mechanickú pevnosť a vhodné osvetlenie.

## **Upozornenie!**

- Zariadenie nevystavujte pôsobeniu:
  - priameho slnečného žiarenia, zdrojov a zariadení produkujúcich teplo,
  - vibrácií a mechanického namáhania,
  - nadmernej prašnosti,
  - vody a nadmernej vlhkosti,
  - hmyzu,
  - agresívneho vonkajšieho prostredia.
- Zariadenie nepoužívajte a neumiestňujte:
  - na nestabilné stoly alebo časti nábytku,
  - na nerovný a znečistený povrch,
  - na tesný okraj stolov alebo častí nábytku,
  - v blízkosti nádob s vodou alebo inými tekutinami.
- Zariadenie nezakrývajte ani čiastočne. Na zariadenie nepokladajte žiadne predmety. Nevkladajte a nenechajte vniknúť do otvorov krytov zariadenia cudzie telesá.
- Nezakrývajte otvory krytov určené pre prúdenie vzduchu. Ventilácia vzduchu zabezpečuje spoľahlivú a bezpečnú prevádzku zariadenia.

Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Hrozí nebezpečenstvo požiaru!

## **Varovanie!**

- Zariadenie umiestňujte na miesto, na ktoré nemôžu voľne dosiahnuť deti.
- Zabráňte, aby deti so zariadením manipulovali. Zariadenie sa môže na deti prevrhnúť a spôsobiť im zranenie.
- Mechanické poškodenie (prašknutie alebo zlomenie častí a krytov) zariadenia môže spôsobiť vážne zranenie.  
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!  
Hrozí nebezpečenstvo poškodenia zariadenia alebo iných vecných škôd!
- Zariadenie neumiestňujte a nepoužívajte v blízkosti nádob obsahujúcich vodu. Ak by zariadenie spadlo do vody, nevyberajte ho! Najskôr vytiahnite vidlicu sieťovej šnúry zo sieťovej zásuvky a až potom zariadenie vyberte z vody. V takýchto prípadoch odneste zariadenie na kontrolu do odborného servisu, aby preverili, či je bezpečné a správne funguje.  
Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!  
Hrozí nebezpečenstvo elektrického skratu!

## **Prevádzka / Dozor**

### **Upozornenie!**

- Zariadenie je určené na brúsenie ostria nožov. Pretože pri obsluhu dochádza k manipulácii s veľmi ostrým nožom, pracujte vždy opatrne a dbajte zvýšenej opatrnosti.
- Pri neopatrnej manipulácii:  
Hrozí nebezpečenstvo porezania alebo prepichnutia prstov/ruky!
- Pred použitím zariadenia sa vždy uistite, že zariadenie je úplné a žiadna z jeho častí nie je poškodená. Nepoužívajte neúplné a poškodené zariadenie.
- Pred výmenou príslušenstva alebo prístupných častí zariadenia, pred montážou a demontážou a pred čistením a údržbou, zariadenie vždy vypnite a odpojte napájací kábel od sieťovej zásuvky.  
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!
- Počas používania a prevádzky majte zariadenie neustále pod dozorom!
- Toto zariadenie nie je určené na ovládanie prostredníctvom programátora, vonkajšieho časového spínača alebo diaľkového ovládania, pretože existuje nebezpečenstvo vzniku požiaru, pokiaľ je zariadenie zakryté alebo nesprávne umiestnené.
- Pokiaľ zariadenie nechávate bez dozoru, vždy ho odpojte od napájania z elektrickej siete.
- Zariadenie nenechávajte počas používania a činnosti bez dozoru, a to predovšetkým vtedy, pokiaľ sa v jeho blízkosti nachádzajú deti, nespôsobilé osoby alebo zvieratá.
- Zariadenie nepoužívajte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu a v prítomnosti horľavých látok a ich výparov, hmly alebo prachu.  
Hrozí nebezpečenstvo výbuchu a/alebo vzniku požiaru!
- Pred každým pripojením zariadenia k elektrickej sieti skontrolujte, či je regulátor ovládania (hlavný vypínač) v polohe „0“ (Vypnuté).
- Zariadenie nezapínajte a nevypínajte zasunutím alebo vytiahnutím sieťovej šnúry zo sieťovej zásuvky.
- Zariadenie pri obvyklom používaní vždy najskôr pripojte k napájaniu do sieťovej zásuvky a potom zapnite hlavným vypínačom.
- Po ukončení použitia zariadenie vypnite hlavným vypínačom a následne vytiahnite sieťovú šnúru zo sieťovej zásuvky.
- Pokiaľ u zariadenia nefunguje hlavný vypínač, zariadenie nepoužívajte.

- Zariadenie je pod nebezpečným napätím, pokiaľ je pripojené sieťové napájanie.  
Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!  
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!
- Zariadenie obsahuje rotujúce časti – rotujúce brúsne kotúče.
- Pokiaľ zariadenie pracuje, nepribližujte sa tvárou/očami do tesnej blízkosti rotujúcich brúsnych kotúčov a nikdy nevšúvajte prsty a nevkladajte iné predmety do priestoru rotujúcich častí.

### **Varovanie!**

- Brúsne kotúče rotujú vysokou rýchlosťou. Pri kontakte s ostrým nožom môže dochádzať k uvoľňovaniu a odskakovaniu mikročastíc brúsneho kotúča a kovu z čepele noža.
- Nepribližujte sa tvárou/očami do tesnej blízkosti rotujúcich častí.
- Výrobca odporúča používanie osobných ochranných pomôcok na ochranu očí.

### **Varovanie!**

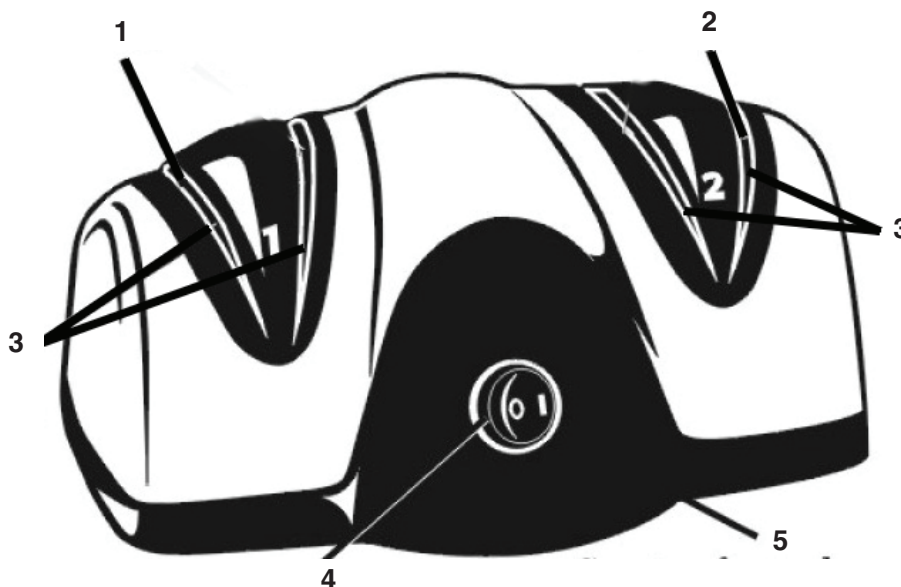
- Neotierajte ostrie noža po brúsení prstami/rukou!
- Čepeľ noža je po brúsení veľmi ostrá a môže obsahovať mikročastice brúsneho kotúča a kovu z čepele noža.
- Po ukončení brúsenia ostrie noža, ruky a zariadenie dôkladne očistite od mikročastíc vzniknutých v procese brúsenia! Nesiahajte prstami/rukami do očí, úst.
- V prípade potrebnej manipulácie v pracovnom priestore (očistenie rotujúcich častí) – vždy ale len v čase, keď je zariadenie vypnuté, odpojené od napájania a rotujúce časti sa úplne zastavili, používajte výlučne odporúčané príslušenstvo alebo vhodný predmet.

### **Pozor!**

- Po vypnutí zariadenia pohon rotujúcich častí ešte určitý čas dobíha. Pred akoukoľvek manipuláciou so zariadením vždy počkajte, až sa rotujúce časti úplne zastavia.  
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!
- V priebehu používania a obsluhy zariadenia dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste sa nedostali vlasmi, voľnými ozdobnými retiazkami, alebo voľnými časťami oblečenia do kontaktu s rotujúcimi časťami.  
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!
- Sieťovú šnúru nezväzujte do zväzkov. Sieťová šnúra musí zostať prístupná pre bezpečné odpojenie zariadenia od elektrickej siete.
- Sieťovú šnúru neponechávajte voľne visieť a neumožnite, aby bola voľne dostupná a dosiahnuteľná deťmi.
- Zariadenie nikdy nenechávajte voľne prístupné a neodkladajte s voľne prístupnou sieťovou šnúrou. Deti by mohli zariadenie za sieťovú šnúru stiahnuť.
- Zariadenie neskladujte s omotanou sieťovou šnúrou okolo jeho tela. Sieťovú šnúru „voľne poskladajte“ spôsobom, akým bola poskladaná v originálnom obale od výrobcu.
- Zariadenie nikdy nepreťažujte nad limity stanovené technickými parametrami!
- Režim prevádzky (dobu nepretržitej prevádzky/činnosti a dobu prestávky) zariadenia vždy rozdeľte na odporúčené pracovné intervaly, a tieto dodržiajte podľa pokynov.

- V prípade, že počas používania zariadenia spozorujete akékoľvek neštandardné prejavy (vibrácie, zvuky, zápach, dym, ...), zariadenie okamžite vypnite a odpojte od napájania z elektrickej siete. Zariadenie nechajte skontrolovať v odbornom servise.  
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!  
Hrozí nebezpečenstvo poškodenia zariadenia alebo iných vecných škôd!
- Montáž a demontáž zariadenia a jeho jednotlivých častí vykonávajte len vtedy, pokiaľ je zariadenie vypnuté a odpojené od napájania z elektrickej siete.  
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!
- Zariadenie vždy bezprostredne po použití dôkladne očistite.
- Pokiaľ je súčasťou zariadenia akákoľvek bezpečnostná časť/súčasť (mechanická, elektrická/elektronická), nikdy nevyraďujte túto časť/súčasť z činnosti! Ak je bezpečnostná časť/súčasť poškodená alebo nefunkčná, zariadenie nepoužívajte!
- Bezpečnostné časti/súčasťi nepoužívajte na zapínanie resp. vypínanie zariadenia.
- Nikdy nepodceňujte možné nebezpečenstvá a dbajte na zvýšenú opatrnosť!!!

## Popis častí



- 1) Hrubý brúsny kotúč
- 2) Jemný brúsny kotúč
- 3) Vodiace drážky pre čepel' noža
- 4) Sieťový vypínač 0/I
- 5) Prísavky

## Pred prvým použitím

Zariadenie počas príprav nepripájajte do elektrickej siete.

Zariadenie vybaľte a odstraňte z neho všetok obalový materiál. Aby ste zo zariadenia odstránili akékoľvek nečistoty, ktoré mohli vzniknúť počas procesu balenia, vyčistite ho suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna. (Pozrite časť „Čistenie a údržba“ v tomto návode).

Zariadenie s motorom neponárajte do vody! Povrch vyčistite handričkou navlhčenou vo vode.

Potom ho dôkladne vysušte.

**Nikdy nenamáčajte jednotku s motorom vo vode alebo inej tekutine!**

**Zariadenie je určené len pre domáce použitie!**

## Príprava a prevádzka

### Umiestnenie

Zariadenie pred jeho umiestnením odpojte od elektrickej siete.

Potom ho položte a pritlačte na rovný a pevný povrch tak, aby sa prísavky prisali k povrchu a zariadenie pevne stálo na mieste. Pre lepšiu príľnavosť odporúčame prísavky pred umiestnením jemne navlhčiť.

## Brúsenie

1. Zapojte zariadenie do elektrickej siete.
2. Zapnite zariadenie vypínačom 0/I jeho prepnutím do polohy I. *Zariadenie zapnite vždy ešte pred vložením noža do drážky!*
3. Keď sú otáčky kotúča rozbehnuté, môžete vložiť do drážky čepel'.

### Postup:

Vyčistite čepel' a vložte ju do príslušnej drážky, keď sa brúsny kotúč otáča. Čepel' noža pritláčajte primeranou silou tak, aby ste neznížili otáčky motora. K dispozícii sú dve brúsne časti podľa obrázka:



### Časť 1:

Časť 1 je určená na prvé brúsenie, resp. hrubé nabrúsenie tupého noža, aby sa vytvoril správny tvar čepele. Nôž vložte rukoväťou úplne k zariadeniu a min. trikrát ho rovnomerne potiahnite smerom k vám, pričom striedajte drážku pre brúsenie ľavej a pravej strany. Pri brúsení špičky noža jemne podvihnite rukoväť, aby sa rovnomerne nabrúsilo aj zakrivenie špičky.

### Časť 2:

Časť 2 je určená na jemné nabrúsenie čepele noža, aby sa vytvorila dokonale ostrá čepel. Nôž vložte rukoväťou úplne k zariadeniu a min. trikrát ho rovnomerne potiahnite smerom k vám, pričom striedajte drážku pre brúsenie ľavej a pravej strany. Jedno potiahnutie by malo trvať 3 alebo aj viac sekúnd, podľa dĺžky čepele. Pri brúsení špičky noža jemne podvihnite rukoväť, aby sa rovnomerne nabrúsilo aj zakrivenie špičky.

4. Po skončení brúsenia vypnite zariadenie vypínačom 0/I jeho prepnutím do polohy 0.
5. Odpojte zariadenie do elektrickej siete.

### **Poznámky:**

- Nôž vždy ťahajte rovnomerným pohybom von, nie znova späť alebo tam a späť – výsledok ostrenia by bol nerovnomerný.  
***Nikdy nevložte do drážky špičku noža a netlačte ho smerom dnu!***
- Nevyvolávajte silný tlak a brúste vždy len čisté čepele, aby ste sa vyhli predčasnému opotrebeniu brúsneho kotúča.
- Nože brúste vždy tak, aby bolo ostrie v ostrom uhle k brúsnemu kotúču (ako je dané tvarom drážky). Brúsenie v nesprávnom uhle môže zničiť každé ostrie.
- Po brúsení odstráňte vlhkou handrou prípadné zvyšky prachu z brúsenia, ktoré zostali na čepeli.
- Nože s hladkým ostrím brúste vždy z oboch strán – za tým účelom sú k dispozícii brúsne vedenia pre ľavú aj pravú stranu.
- Keď ťaháte čepel, držte nôž v ľavom vedení podľa možnosti doľava naklonený a v pravom vedení doprava naklonený.
- Ostrie noža skúšajte vždy odkrojením plátku potraviny. Ak sa vám zdá tupý, zopakujte postup ostrenia, kým nôž nebude ostrý.
- Zbytky po brúsení vytraste cez otvory v zadnej časti zariadenia.

### **Upozornenie:**

Zariadenie nikdy nepoužívajte dlhšie než niekoľko minút bez prestávky.

## **Čistenie a údržba**

- Pred každým čistením najskôr zariadenie odpojte od elektrickej siete a nechajte ho vychladnúť.
- Na čistenie samotného zariadenia používajte len mierne navlhčenú handričku.
- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá ani drsné čistiace prostriedky.
- Zariadenie neumývajte v umývačke riadu.

### **Upozornenie**

**Nikdy nenamáčajte zariadenie vo vode alebo inej tekutine!**

Zariadenie a sieťovú šnúru poutierajte suchou handričkou.

Zariadenie si nevyžaduje údržbu. Nie sú žiadne práce ani na zariadení, ani v ňom, ktoré by mal robiť užívateľ. V prípade nesprávneho fungovania alebo viditeľného poškodenia zariadenia sa obráťte na zákaznícky servis. Pri uskladnení neovíjajte sieťovú šnúru okolo zariadenia. Motor je namazaný trvanlivou vazelínou. Nevyžaduje mazanie.

## Technické údaje

|                                       |                                                                            |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>Napájanie:</b>                     | 230 V~ 50 Hz                                                               |
| <b>Príkion:</b>                       | 40 W                                                                       |
| <b>Trieda ochrany:</b>                | II (ochrana pred úrazom elektrickým prúdom je zaistená dvojitou izoláciou) |
| <b>Prevádzková teplota a vlhkosť:</b> | 5 °C až do 40 °C, max. vlhkosť 85 %                                        |
| <b>Rozmery (š x v x h):</b>           | 210 x 86 x 150 mm                                                          |
| <b>Hmotnosť:</b>                      | 1,02 kg                                                                    |
| <b>Hlučnosť:</b>                      | 42 dB (A)                                                                  |

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 42 dB (A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

## Právo na zmeny vyhradené!

### Výrobca:

ORAVA retail 1, a.s.  
Seberíniho 2  
821 03 Bratislava  
Slovenská republika

### Dovozca:

|                                                                                  |                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| ORAVA retail 1, a.s.<br>Seberíniho 2<br>821 03 Bratislava<br>Slovenská republika | ORAVA distribution CZ, s.r.o.<br>Ostravska 494<br>739 25 Sviadnov<br>Česká republika |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|

## Odpad z elektrických a elektronických zariadení - nariadenie Európskej únie 2002/96/EC a upravujúce problematiku separovaného zberu odpadu



Toto označenie na zariadení alebo jeho obale znamená, že sa nesmie likvidovať v netriedenom komunálnom odpade. Odovzdajte ho do zberného strediska na recykláciu a likvidáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Správna likvidácia nespôsobí negatívne vplyvy na životné prostredie a zdravie obyvateľstva. Prispejete tak k ochrane a k zlepšeniu životného prostredia.

Toto zariadenie je označené podľa európskeho nariadenia 2002/96/EC o elektrickom odpade a elektronickom vybavení (WEEE). Táto smernica tvorí rámec celoeurópskej odôvodnenosti o zbere a recyklácii elektrického odpadu a elektronického vybavenia.



Tento výrobok zodpovedá všetkým základným požiadavkám smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.